

NATIONALRAT / CONSEIL NATIONAL / CONSIGLIO NAZIONALE

Frühjahrssession 2018 / Session de printemps 2018 / Sessione primaverile 2018

Ergänzung zu den Tagesordnungen**Complément aux ordres du jour****Complemento agli ordini del giorno****Behandlung in Kat. IV / traitement en cat. IV****Anträge des Bundesrates / Propositions du Conseil fédéral / Dichiarazione del Consiglio federale**

+ Annahme - Adoption - Adozione

- Ablehnung - Rejet - Reiezione

Eidgenössisches Finanzdepartement**Département fédéral des finances****Dipartimento federale delle finanze**

<u>17.3744</u>	n	Po. Merlini. Mifid II und Zugang zum Finanzmarkt. Szenarien und Massnahmen zur Erleichterung grenzüberschreitender Finanzdienstleistungen für italienische und französische Privatkundschaft Po. Merlini. MIFID II et accès aux marchés financiers. Scénarios et mesures visant à faciliter l'offre transfrontalière de services à la clientèle privée en Italie et en France Po. Merlini. MIFID II e accesso ai mercati finanziari. Scenari e misure per agevolare l'offerta transfrontaliera di prestazioni alla clientela privata in Italia e in Francia. (Bek./Opp. Birrer-Heimo)	Bekämpft Combattu Opposizione	+
<u>16.3506</u>	n	Po. Burkart. Qualitätsorientierte Ausschreibungen bei Bauprojekten des Bundes Po. Burkart. Projets de construction de la Confédération. Axer les appels d'offres sur la qualité Po. Burkart. Considerare maggiormente la qualità nei bandi per progetti di costruzione della Confederazione		-
<u>16.3571</u>	n	Po. Reynard. Auswirkungen der Ungleichheiten in der Schweiz Po. Reynard. Conséquences des inégalités en Suisse Po. Reynard. Conseguenze delle disuguaglianze esistenti in Svizzera		-
<u>16.3605</u>	n	Mo. Derder. Den steuerlichen Verlustvortrag für wissenschaftsbasierte Jungunternehmen verlängern Mo. Derder. Prolonger le report fiscal de pertes pour les entreprises fondées sur la science Mo. Derder. Prolungare il riporto fiscale delle perdite per le imprese basate sulla scienza	zurück- gezogen	-
<u>16.3608</u>	n	Mo. Derder. Die Verschuldung stabilisieren und die Überschüsse für Budgetausgaben und Investitionen in die Zukunft verwenden Mo. Derder. Stabiliser la dette et affecter les excédents aux dépenses budgétaires ou aux investissements d'avenir Mo. Derder. Stabilizzare il debito e destinare le eccedenze alle uscite budgetarie o agli investimenti del futuro		-
<u>16.3657</u>	n	Mo. Grüter. Lohngleichheit im Beschaffungswesen. Aber fair und korrekt Mo. Grüter. Marchés publics. S'assurer de l'égalité salariale au sein des entreprises soumissionnaires. Oui, mais équitablement Mo. Grüter. Parità salariale in ambito di acquisti pubblici. Sì, ma in modo equo		-

schon behandelt – déjà traitée

<u>16.3685</u>	n	Mo. de Buman. Sharing Economy. Weniger Bürokratie durch eine einfache, nationale Abrechnung der Kurtaxen, die bisher nicht eingezogen werden konnten Mo. de Buman. Economie collaborative. Réduire la bureaucratie par un mode d'imputation national simplifié des taxes de séjour qui n'ont pu être perçues jusqu'à présent Mo. de Buman. Sharing economy. Ridurre la burocrazia introducendo un metodo di computo nazionale semplificato per le tasse di soggiorno non ancora percepite	-
<u>16.3696</u>	n	Mo. Keller Peter. Ablieferungspflicht von Bundesangestellten. Entschädigungen, die im Zusammenhang mit dem Arbeitsverhältnis beim Bund stehen, müssen vollumfänglich an die Bundeskasse gehen Mo. Keller Peter. Obligation pour les employés de la Confédération de lui remettre leur revenu. Reversement intégral à la caisse fédérale des indemnités qui découlent du rapport de travail Mo. Keller Peter. Obbligo per gli impiegati federali di fornire tutto o parte del reddito ricavato da attività a favore di terzi. Versamento integrale alla Cassa federale delle indennità in relazione con il rapporto di lavoro presso la Confederazione	-
<u>16.3797</u>	n	Mo. Schneeberger. Keine Verwirkung bei der Verrechnungssteuer Mo. Schneeberger. Non à la déchéance du droit au remboursement de l'impôt anticipé Mo. Schneeberger. Nessuna perenzione riguardo all'imposta preventiva	-
<u>16.3811</u>	n	Mo. Giezendanner. Keine Mineralölsteuer für Schweizer Lastschiffe Mo. Giezendanner. Exemption de l'impôt sur les huiles minérales pour les chalands suisses Mo. Giezendanner. Nessuna imposta sugli oli minerali per battelli da carico svizzeri	-
<u>16.3914</u>	n	Po. Béglé. Wie bringt man Ethik in die Algorithmen? Po. Béglé. Comment introduire de l'éthique dans les algorithmes? Po. Béglé. Come introdurre un'etica dell'algoritmo?	-
<u>16.3941</u>	n	Mo. Feller. Ausarbeitung einer Regelung für den Fall, dass der Bund am 1. Januar ohne Budget dasteht Mo. Feller. Mettre en place les règles à appliquer dans l'hypothèse où la Confédération se retrouverait sans budget au 1er janvier Mo. Feller. Stabilire le norme da applicare nell'ipotesi in cui il 1° gennaio la Confederazione si ritrovi senza preventivo	-
<u>16.3972</u>	n	Mo. Fraktion V. Durchführung einer umfassenden Aufgabenüberprüfung bei den Staatsaufgaben Mo. Groupe V. Procéder à un examen complet des tâches de l'Etat Mo. Gruppo V. Verifica completa dei compiti dello Stato <i>Sprecherin/Porte-parole/Portavoce: Martullo</i>	-
<u>16.3973</u>	n	Mo. Fraktion V. Überarbeitung des Leistungslohnsystems für das Bundespersonal Mo. Groupe V. Revoir le système de salaire au mérite du personnel de la Confédération Mo. Gruppo V. Rielaborazione del sistema salariale basato sulle prestazioni del personale federale <i>Sprecher/Porte-parole/Portavoce: Grüter</i>	-
<u>16.3974</u>	n	Mo. Fraktion V. Keine übertriebenen Löhne und Sozialleistungen für das Bundespersonal Mo. Groupe V. Personnel de la Confédération. Des salaires et des prestations sociales excessives Mo. Gruppo V. No a salari e prestazioni sociali esagerate per il personale federale <i>Sprecherin/Porte-parole/Portavoce: Sollberger</i>	-
<u>16.3975</u>	n	Mo. Fraktion V. Analyse und Reduktion der gebundenen Ausgaben Mo. Groupe V. Analyse et réduction des tâches liées Mo. Gruppo V. Analisi e riduzione delle uscite vincolate <i>Sprecher/Porte-parole/Portavoce: Aeschi Thomas</i>	-

16.4007	n	Po. (Schwaab) Marti. Algorithmen, die im Einklang mit den Grundrechten stehen Po. (Schwaab) Marti. Pour des algorithmes respectueux des droits fondamentaux Po. (Schwaab) Marti. Per algoritmi che rispettino i diritti fondamentali	-
16.4059	n	Mo. Maire Jacques-André. Familienbesteuerung. Ungleichbehandlungen beseitigen Mo. Maire Jacques-André. Fiscalité des familles. Mettre fin à certaines inégalités de traitement Mo. Maire Jacques-André. Fiscalità delle famiglie. Porre fine a determinate disparità di trattamento	zurück- gezogen -
16.4061	n	Mo. Maire Jacques-André. Reduzierter Mehrwertsteuersatz für grundlegende Hygieneartikel Mo. Maire Jacques-André. Taux réduit de TVA pour les produits d'hygiène corporelle de base Mo. Maire Jacques-André. Aliquota ridotta dell'IVA per i prodotti per l'igiene di base del corpo	-
16.4073	n	Po. Golay. Cyberrisiken. Für einen umfassenden, unabhängigen und wirksamen Schutz Po. Golay. Cyberrisques. Pour une protection globale, indépendante et efficace Po. Golay. Cyberrischi. Per una protezione globale, indipendente ed efficace	-
16.4103	n	Mo. Brand. Schaffung der Rechtsgrundlagen zum Bau von Grenzbefestigungsanlagen Mo. Brand. Créer les bases juridiques nécessaires pour construire des installations de fortification des frontières Mo. Brand. Creazione delle basi legali per la costruzione di impianti per la protezione dei confini	-
17.3036	n	Po. Reynard. Prüfung der Zweckmässigkeit einer Besteuerung von Robotern Po. Reynard. Evaluer l'opportunité de taxer les robots Po. Reynard. Valutare l'opportunità di tassare i robot	-
17.3050	n	Mo. Aeschi Thomas. Keine Verschwendung von Volksvermögen für eine Regulierung durch die Hintertüre Mo. Aeschi Thomas. Non aux dépenses inutiles d'argent public pour régler l'économie en douce Mo. Aeschi Thomas. Impedire lo spreco del patrimonio nazionale in attività di regolazione svolte per vie traverse	-
17.3065	n	Po. Merlini. Aggressive Steuerpolitik einzelner EU- und OECD-Länder Po. Merlini. Politiques fiscales agressives de la part des Etats membres de l'UE et de l'OCDE Po. Merlini. Politiche fiscali aggressive da parte di Stati dell'UE e dell'OCSE	-
17.3095	n	Mo. Feller. Erstellung eines öffentlichen Registers über die Interessenbindungen der in die Vorbereitung politischer Entscheide eingebundenen Bundesangestellten Mo. Feller. Etablissement d'un registre public des intérêts des employés de la Confédération participant à la préparation des décisions politiques Mo. Feller. Compilazione di un registro pubblico che indichi gli interessi degli impiegati federali coinvolti nella preparazione delle decisioni politiche	-
17.3151	n	Po. Mazzone. Roboter besteuern. Vorsicht ist besser als Nachsicht Po. Mazzone. Imposer les robots. Anticiper plutôt que subir Po. Mazzone. Tassare i robot. Prevenire è meglio che curare	-
17.3171	n	Mo. Grin. Erhöhung der Pauschalabzüge bei der direkten Bundessteuer zum Ausgleich der Explosion der Krankenkassenprämien Mo. Grin. Augmentation des déductions forfaitaires de l'impôt fédéral direct destinée à compenser l'explosion des primes d'assurance-maladie Mo. Grin. Aumento delle deduzioni forfettarie dell'imposta federale diretta per compensare i premi delle assicurazioni malattie eccessivi	-

<u>17.3181</u>	n	Mo. Flückiger Sylvia. LSVA-Erfassungsgerät. Kostenloser Batterieaustausch Mo. Flückiger Sylvia. Appareil de saisie RPLP. Echange gratuit des batteries Mo. Flückiger Sylvia. Apparecchio di rilevazione della TTPCP. Sostituzione gratuita della batteria	-
<u>17.3199</u>	n	Mo. Grüter. Ausbau der Cyberabwehrkompetenzen Mo. Grüter. Développement des compétences en matière de cyberdéfense Mo. Grüter. Ampliare le competenze nell'ambito della cyberdifesa	-
<u>17.3205</u>	n	Po. Reynard. Anerkennung der Schweizergarde Po. Reynard. Reconnaissance de la Garde suisse pontificale Po. Reynard. Riconoscimento della Guardia svizzera pontificia	-
<u>17.3225</u>	n	Po. Dettling. Den Fleischsmuggel wirkungsvoll eindämmen Po. Dettling. Freiner efficacement la contrebande de viande Po. Dettling. Ridurre in modo efficace il contrabbando di carne	-
<u>17.3227</u>	n	Mo. Aeschi Thomas. Parallelität zwischen der Verjährungsregel der Mehrwertsteuer und derjenigen der Verrechnungssteuer und der Stempelabgaben Mo. Aeschi Thomas. Impôt anticipé et droits de timbre. Aligner les règles de la prescription sur celles applicables à la TVA Mo. Aeschi Thomas. Uniformità delle regole di prescrizione dell'imposta sul valore aggiunto, dell'imposta preventiva e delle tasse di bollo	-
<u>17.3322</u>	n	Mo. Leutenegger Oberholzer. Stopp den Boni bei systemrelevanten Banken Mo. Leutenegger Oberholzer. Halte aux bonus dans les banques d'importance systémique! Mo. Leutenegger Oberholzer. Basta bonus nelle banche di rilevanza sistemica	-
<u>17.3363</u>	n	Po. Burkart. Elektronische Vignette. Bemessungs- und Rückerstattungssystem mit höherer Belastung für ausländische Fahrzeuge wie bei der Maut in Deutschland Po. Burkart. Vignette électronique. Système de mesure et de remboursement taxant plus fortement les véhicules étrangers, à l'instar du péage en Allemagne Po. Burkart. Contrassegno elettronico. Sistema di calcolo e di rimborso con importi maggiori per i veicoli immatricolati all'estero, come per il pedaggio in Germania	-
<u>17.3392</u>	n	Mo. Fraktion V. Unterstützung des Grenzwachtkorps durch die Militärpolizei Mo. Groupe V. Soutien des gardes-frontière par la police militaire Mo. Gruppo V. Sostegno del Corpo delle guardie di confine da parte della polizia militare <i>Sprecher/Porte-parole/Portavoce: Rösti</i>	-
<u>17.3462</u>	n	Mo. Aeschi Thomas. Illegale Migration auf Höchststand. Systematische Erfassung aller Grenzübertritte durch digitale Identifikationsüberprüfung Mo. Aeschi Thomas. Niveau record de l'immigration illégale. Saisie systématique, au moyen d'un contrôle d'identité numérique, de tous les franchissements de la frontière Mo. Aeschi Thomas. Cifre record nella migrazione illegale. Rilevamento sistematico di tutti i passaggi del confine mediante l'identificazione digitale	-
<u>17.3480</u>	n	Mo. Gschwind. Für stabilere Einkommen in der Landwirtschaft Mo. Gschwind. Pour des revenus agricoles moins volatils Mo. Gschwind. Ridurre la volatilità dei redditi agricoli	-
<u>17.3537</u>	n	Mo. Sollberger. Sparen bei der Zentralverwaltung, nicht an der Front Mo. Sollberger. Procéder à des économies dans l'administration fédérale centrale, et non en première ligne Mo. Sollberger. Risparmiare nell'Amministrazione federale centrale anziché "al fronte"	-

17.3566	n	Po. Vogler. Transparenz über Kostenfolgen der Finma-Rundschreiben Po. Vogler. Faire la lumière sur les conséquences financières des circulaires publiées par la FINMA Po. Vogler. Trasparenza circa le conseguenze in termini di costi delle circolari FINMA	-
17.3571	n	Mo. Müri. Beschaffung von Druckerzeugnissen nur in der Schweiz Mo. Müri. Marchés publics. Confier les mandats d'impression exclusivement à des entreprises suisses Mo. Müri. Acquisto dei prodotti di stampa solo in Svizzera	-
17.3576	n	Mo. Bertschy. Rechtsgleiche Besteuerung von Wertzuwachsgewinnen bei Geschäftsgrundstücken Mo. Bertschy. Pour un traitement fiscal égal des bénéfices provenant de la plus-value réalisée sur les immeubles d'entreprises Mo. Bertschy. Uguaglianza giuridica nell'imposizione dell'utile derivante dall'aumento di valore per tutti i fondi a scopo commerciale	-
17.3614	n	Mo. Leutenegger Oberholzer. Schweizer Staatsfonds aus den Reserven der Nationalbank Mo. Leutenegger Oberholzer. Création d'un fonds souverain suisse alimenté par les réserves de la Banque nationale Mo. Leutenegger Oberholzer. Istituzione di un fondo sovrano svizzero alimentato dalle riserve della Banca nazionale svizzera	-
17.3639	n	Mo. Chiesa. Verantwortung und Solidarität verpflichten den Bund dazu, den Kanton Tessin finanziell zu entschädigen, weil das Grenzgängerabkommen nicht in Kraft gesetzt wurde Mo. Chiesa. Non-entrée en vigueur de l'accord sur les frontaliers. Au nom de la responsabilité et de la solidarité, la Confédération doit dédommager le Tessin Mo. Chiesa. Responsabilità e solidarietà impongono alla Confederazione che il Ticino sia compensato finanziariamente per la mancata entrata in vigore dell'Accordo sui frontalieri	-
17.3654	n	Mo. Bourgeois. Bei öffentlichen Ausschreibungen unsere wichtigsten Landessprachen berücksichtigen Mo. Bourgeois. Appels d'offres respectant nos principales langues nationales Mo. Bourgeois. Osservanza delle nostre lingue nazionali principali nei bandi di concorso	-
17.3657	n	Mo. Page. Mehrwertsteuer. Beseitigung der Ungleichbehandlung von Sport- und Kulturvereinen Mo. Page. TVA. Suppression de l'inégalité de traitement entre associations culturelles et sportives Mo. Page. Abolizione della differenza di aliquota IVA tra associazioni culturali e sportive	-
17.3689	n	Mo. Fraktion S. Institutionelle Vorkehrungen und Berichtssystem zur Stärkung des Grundrechtsschutzes bei Frontex Mo. Groupe S. Mesures institutionnelles et rapports pour améliorer la protection des droits fondamentaux dans le cadre des activités déployées par Frontex Mo. Gruppo S. Disposizioni istituzionali e sistema di rapporto per rafforzare la protezione dei diritti fondamentali in seno a Frontex <i>Sprecher/Porte-parole/Portavoce: Sommaruga Carlo</i>	-
17.3705	n	Mo. Gschwind. Den Eigenmietwert reduzieren als steuerrechtlichen Anreiz zur Altbauerneuerung unter Einhaltung der Vorschriften im Energiebereich Mo. Gschwind. Réduire la valeur locative comme incitation fiscale à la rénovation des bâtiments anciens dans le respect des prescriptions énergétiques Mo. Gschwind. Riduzione del valore locativo come incentivo fiscale al rinnovo dei vecchi edifici nel rispetto delle prescrizioni energetiche	-
17.3709	n	Mo. Tschäppät. Wochenaufenthalt. Steuerrechtlicher Wohnsitz Mo. Tschäppät. Résidence à la semaine et domicile fiscal Mo. Tschäppät. Soggiorno settimanale. Domicilio fiscale	-

17.3714	n	Mo. Chiesa. Steuerliche Doppelbelastung. Möglichkeit zur Senkung der Vermögenssteuer Mo. Chiesa. Double imposition. Une disposition potestative visant à atténuer l'impôt sur la fortune Mo. Chiesa. Doppia imposizione. Modifica podestativa volta ad attenuare l'imposta sulla sostanza	-
17.3787	n	Mo. Eymann. Verwendung des Bundesanteils am Bilanzgewinn der Nationalbank für die zusätzliche Finanzierung des BFI-Bereichs Mo. Eymann. Bénéfice de la Banque nationale. Utilisation de la part revenant à la Confédération comme source de financement supplémentaire pour le domaine FRI Mo. Eymann. Impiegare la quota spettante alla Confederazione dell'utile della Banca nazionale svizzera per il finanziamento aggiuntivo del settore ERI	-
17.3794	n	Mo. Reimann Maximilian. Weniger Bürokratie bei der Rückforderung ausländischer Quellensteuern durch Schweizer Privatanleger, insbesondere im Verkehr mit Nachbarländern Mo. Reimann Maximilian. Impôt à la source prélevé sur des titres étrangers. Simplifier les démarches administratives liées aux demandes en remboursement déposées par des investisseurs privés dans les pays voisins en particulier Mo. Reimann Maximilian. Ridurre la burocrazia per gli investitori privati svizzeri nella procedura di rimborso delle imposte alla fonte estere, in particolare con i Paesi limitrofi	-
17.3818	n	Mo. Béglé. Die Schweiz zu einem Weltzentrum der Blockchain-Technologie machen Mo. Béglé. Promouvoir la Suisse en tant que pôle mondial de la technologie "blockchain" Mo. Béglé. Promuovere la Svizzera come centro mondiale della tecnologia "blockchain"	-
17.3844	n	Mo. Flückiger Sylvia. Entlastung der KMU bei Administrativaufwendungen im Auftrag des Bundes Mo. Flückiger Sylvia. Tâches administratives sur mandat de la Confédération. Décharger les PME Mo. Flückiger Sylvia. Sgravi a favore delle PMI per gli oneri amministrativi sostenuti su mandato della Confederazione	-
17.3884	n	Po. Bertschy. Generationenbilanzierung aktualisieren Po. Bertschy. Actualiser la comptabilité générationnelle Po. Bertschy. Aggiornare il bilancio generazionale	-
17.3941	n	Mo. Rytz Regula. Beim Verkauf von Immobilien des Bundes soll nicht die Rendite im Vordergrund stehen Mo. Rytz Regula. Vente d'immeubles de la Confédération. Non à la chasse au rendement Mo. Rytz Regula. Vendita di immobili della Confederazione. Il rendimento non deve essere prioritario	-